

Статья 13

Урегулирование споров

1. Любой спор между двумя или более Сторонами относительно толкования или применения Соглашения, который спорящие Стороны не могут разрешить путем переговоров или консультаций, подлежит примирению по просьбе любой из Сторон, между которыми возник спор, и с этой целью передается одному или нескольким посредникам, избранным спорящими Сторонами по взаимному согласию. Если в течение 3 месяцев со дня представления просьбы о примирении спорящие Стороны не придут к соглашению относительно выбора посредника или посредников, любая из этих Сторон может обратиться к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой о назначении единого независимого посредника, которому спор передается на разрешение.
2. Рекомендация посредника или посредников, назначенных в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, не имеет обязательной силы, однако становится основой для повторного рассмотрения спорного вопроса спорящими Сторонами.
3. По взаимной договоренности Стороны, между которыми возник спор, могут заранее согласиться принять рекомендацию посредника или посредников как имеющую обязательную силу.
4. Пункты 1, 2 и 3 настоящей статьи не должны толковаться как исключающие другие меры урегулирования споров, взаимно согласованные спорящими Сторонами.
5. Любое государство может при сдаче на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, об утверждении или о присоединении сделать оговорку о том, что оно не считает себя связанным положениями настоящей статьи, касающимися примирения. Другие Стороны перестают быть связанными положениями настоящей статьи, касающимися примирения, в отношении любой Стороны, депонировавшей такую оговорку.